



英俄汉火箭技术字典

国防工业出版社

87.883072
364

英俄汉火箭技术字典

A. M. 姆拉斯凱維奇編

施 群譯



出版者的話

英俄汉火箭技术字典系由A. M. 姆拉斯凱維奇所編的英俄火箭技术字典翻譯过来的。本字典对于我国的翻譯工作者、高等学校学生以及接触有关火箭技术方面的英、俄文文献的工程技术人員都有使用价值。

由于火箭技术是一門新的科学，目前国内科学界在有关技术名詞的叫法上尚不够統一，因此我們在审定譯名过程中，仅根据工作中的經驗，并参考了国内外专业字典和书籍，力求名詞既符合我国的习惯用語，又比較有切实可靠的根据。对一些未遇到过的，或很少遇見的名詞，只根据原文（英文或俄文）的意义定了譯名，所以这一些譯名还有待于生活实践的考驗。希望讀者在使用本字典的过程中，对一些认为不妥的譯名加以批評和指正，以备再版时改正。

原书缺第1925, 2941号字；在第3570号字后，跳号2个（缺3571, 3572），为避免全书串号起見，譯本仍保持原号，未予更改。

苏联 A. M. Мурашкевич 編

“Англо-русский словарь по ракетной технике”
(Государственное издательство физико-математической литературы 1958 年 第一版)

※

国防工业出版社 出版

北京市书刊出版业营业許可証出字第 074 号

国防工业出版社印刷厂印刷

新华书店科技发行所发行，各地新华书店經售

787×1092¹/₃₆ 7¹¹/₁₈ 印張 309 千字

1961年10月第一版

1961年10月第一次印刷

印数：00,001—15,000册 定价(11) 1.55 元

统一书号：17034·6

原 序

这本英俄火箭技术字典在苏联是首次出版，它可供翻譯工作者，高等学校学生以及需要接触火箭技术方面英語文献的工程技术人员使用。

在字典的編纂过程中，参考了美国和英国的技术杂志、书籍，科学研究机构的报告以及包含有火箭技术资料的手册和辞典。

字典中收集了大約 5000 个火箭工程技术及与其相近的科学領域(航空，无綫电工程等等)的一些基本術語。

字典的術語包括火箭技术的下列几个方面：

1. 軍用的、实验的及研究用的无人駕駛飞行器(火箭，飞航式導彈，飞靶，人造卫星等等)；
2. 火箭发动机及燃料，燃燒过程；
3. 无人駕駛飞行器的自动稳定系统和制导系统；
4. 火箭的仪器測量設備；
5. 运输和发射火箭及導彈的裝置；
6. 火箭的地面設備；
7. 火箭靶場及其設備；
8. 火箭发动机的試驗；
9. 火箭彈在軍事上的应用。

本字典的術語和解說按辭群系統的字母順序排列的，其中大部分是由两詞或多詞組成的術語。例如：ballistic rocket, air-to-ground missile 等等均按詞群中的第二个

05688

詞,即名詞 (rocket, missile) 來划分詞群,而詞群中的術語又根据第一個詞,即形容詞,按字母順序排列。例如:

air-breathing m.

aircraft-like m.

.....

ballistic m.

barrage m.

airborne r.

aircraft r.

.....

cargo r.

commercial r. 等等。

如果一个術語是前面已出現過的某術語的同義詞,那么就用“引証”來代替翻譯。例如: last s. 見 final step.

在俄語解說中,同義詞或者意義相近的解說,彼此用逗點分開,意義相距較遠的詞用分號隔開,多義詞則用不同的數字標出。

編者在字典的末尾附有本字典中所包括的俄語術語的索引。這個索引并不能代替俄英火箭技術字典,但是在暫時還沒有出版這種字典的情況下,它將給從事火箭技術資料方面的俄英翻譯工作者提供某些幫助。

為了便于利用索引,每一個英語術語都編有一個與索引中的俄語術語相對應的順序號。

鑒于本字典是初次出版,缺點在所難免,因此編者請求本字典的所有使用者將您所發現的缺點告知下述地址:

Москва, В-71, Ленинский проспект, Государственное издательство физико-математической литературы, Редакции словарей.

А. М. 姆拉斯凱維奇

1961

略 語 表

(<i>а.м.</i>)	美国术语。
(<i>а.м., жарг.</i>)	美国通用語, 美国行話。
(<i>ан.</i>)	英国术语。
(<i>ан., жарг.</i>)	英国通用語, 英国行話。
(<i>жарг.</i>)	行話, 通用語
(<i>нем.</i>)	德国术语
(<i>яп.</i>)	日本术语
(<i>яп., жарг.</i>)	日本通用語 日本行話。

俄 文 术 語 索 引

(根据俄文字后面的字条号码查英文术语)

А

- Авангард 4666
- Авария 1411
- Авиабазы 287
- Авиабомба, зажигательная 384
- Авиабомба, осветительная 1508
- Авиабомба с ракетным ускорителем 390
- Авиабомба, управляемая 377, 382
- Авиалиния 3546
- Авианосец 534
- Автозаправщик, топливный 2278
- Автомобиль, грузовой 2277
- Автономный 3624
- Автопилот 229, 845, 950, 1092, 1828, 2542, 2825, 4069
- Автопилот с демпфирующими гироскопами 230
- Автопилот с тремя степенями свободы 231
- Автопилот со стабилизацией по трем осям 1829
- Автопилот, трёхканальный 231
- Агрегат 188, 4591
- Агрегат, наземный силовой 4604
- Агрегат, работающий на продуктах разложения перекиси водорода, турбонасосный 4560
- Агрегат снаряда, бортовой 4610
- Агрегат, турбонасосный, 194, 4614
- Агрегаты, вспомогательные 27
- Азимут 261, 334
- Аккумулятор давления 833
- Аккумулятор давления, пороховой 645, 1720
- Аккумулятор давления, химический 1717
- Акселерометр 20
- Акселерометр, интегрирующий 24
- Акселерометр с двойным интегрированием ускорения 23
- Акселерометр со счётчиком 22
- Анализ 3339
- Ангар 1850
- Антенна 50, 148
- Антенна, обтекаемая 54
- Антенна, поверхностная 151
- Антенна, плоская 151
- Антенна радиолокатора 1128
- Антенна радиолокатора, поисковая 3596
- Антенна радиолокационной головки самонаведения 1127
- Антенна, расположенная по потоку 53
- Антенна, расположенная против потока 51
- Антенна с малым аэродинамическим сопротивлением 52
- Антенна управляющего самолёта 150
- Антенна, утопленная 156
- Антенна, четвертьволновая 153
- Антенна, штыревая 155, 3986
- Антенна, щелевая 154
- Апогей 160
- Аппарат 68, 3666
- Аппарат, беспилотный летательный 91

- Аппарат, беспилотный ракетный 3529
 Аппарат, вертикально взлетающий 3382
 Аппарат, взлетающий 3381
 Аппарат для транспортировки и запуска искусственного спутника, летательный 4718
 Аппарат, испытываемый полете, летательный 4697
 Аппарат, летательный 4685
 Аппарат многократного применения 4713
 Аппарат, пилотируемый, летательный 90
 Аппарат, поднимающийся 3381
 Аппарат, ракетный 1087
 Аппарат, ракетный летательный 3685
 Аппарат с прямоточным воздушно-реактивным двигателем, летательный 2095, 3164
 Аппарат с ракетным двигателем 1087
 Аппарат, сортировочный 3643
 Аппарат, спасаемый летательный 4713
 Аппаратура 1317, 2016, 2036
 Аппаратура, акустическая 1344
 Аппаратура, бортовая 2017
 Аппаратура, бронированная 1319
 Аппаратура для исследования верхних слоев атмосферы 2040
 Аппаратура для магнитной записи 2038
 Аппаратура для тарировки 1321
 Аппаратура, испытательная 1712
 Аппаратура, калибровочная 1321
 Аппаратура, контрольная 1712
 Аппаратура наведения 1333
 Аппаратура, наземная приземная [радиотелеметрическая] 1331
 Аппаратура, наземная радиотелеметрическая 1332
 Аппаратура на полупроводниковых приборах, радиотелеметрическая 4292
 Аппаратура, неспасаемая 1326
 Аппаратура обнаружения 1323
 Аппаратура однократного применения 1326
 Аппаратура, опознавательная 1336
 Аппаратура, радиотелеметрическая 1346, 1711, 3668, 4294
 Аппаратура с малым сроком службы 1343
 Аппаратура с самолквизатором 1342
 Аппаратура с тихоходной механической коммутацией, низкоопросная радиотелеметрическая 4181
 Аппаратура самонаведения 1335
 Аппаратура, тарировочная 1321
 Аппаратура телеуправления 1085
 Аппаратура телеуправления, электронная 1241
 Аппаратура типа «да — нет», испытательная 1339
 Аппаратура типа «да — нет», наземная контрольная 1714
 Аппаратура управления 1322
 Аппаратура управления огнем 1327
 Аппаратура, электронная 1240
 Арматура 1317
 Арретирование 500
 Арретировать 499
 Астрокупол 199
 Астрокупол, вращающийся 200
 Астрономические 1779, 1812, 4480
 Астрономическое, инерциальное [автономное] 1794
 Астронавигация 203, 2601, 2609
 Астронавт 201
 Астронавтика 202
 Атака 219
 Атака из задней полусферы 221
 Атака на встречных курсах 220
 Атака на пересекающихся курсах 220
 Атмосфера 205
 Атмосфера, верхняя 78
 Атмосфера, международная стандартная 209
 Атмосфера, плотная 206
 Атмосфера, разреженная 208
 Афелий 159
 Аэродинамика 56
 Аэродинамика больших скоростей 58
 Аэродинамика дозвуковых скоростей 59
 Аэродинамика околозвуковых скоростей 61
 Аэродинамика очень больших сверхзвуковых скоростей полета 1930
 Аэродинамика очень больших скоростей и высот 4000
 Аэродинамика сверхзвуковых скоростей 60

Аэродинамика сжимаемой среды 67
Аэростат 274
Аэроупругость 62

Б

База 286
База для испытания ракет 293
База, испытательная 294
База, орбитальная 291
База, стартовая 289
Базирующийся 295, 433
Базирующийся на авианосце 434
Базирующийся на самолёте-носителе 297
База 315
Бак 830, 4220
Бак, вентилируемый 4258
Бак, встроенный 4239
Бак, герметизированный 4253
Бак горючего 4231
Бак заправщика 4254
Бак, кислородный 4247
Бак, концевой 4256
Бак, крыльевой 4260
Бак, мягкий 266, 563, 4230
Бак, нагруженный 4236, 4249
Бак окислителя 4245
Бак-отсек 4239
Бак, подвесной 4243
Бак, подкрыльный 4257
Бак, подфюзеляжный 4225, 4259
Бак с жидким кислородом 4242
Бак с катализатором 4226
Бак с кислотой 4221
Бак с наддувом 4250
Бак с наддувом сжатым воздухом 4223
Бак с напалмовой смесью, зажигательной 4244
Бак с перекисью водорода 4248
Бак с подачей топлива самолётом 4233
Бак, сбрасываемый 4228
Бак, сбрасываемый топливный 4240
Бак, седловидный 4252
Бак, спиральный 4234
Бак, топливный 564, 835, 4231, 4241, 4251
Балка 319
Балка, пусковая 325
Балка-рельс пусковой установки 3705

Баллистика 267
Баллистика авиационных снарядов или бомб 55
Баллистика бомбы 268
Баллистика, внешняя 269
Баллистика, внутренняя 270
Баллистика ракеты 272
Баллистит 273
Баллон 274, 435
Баллон высокого давления 4236
Баллон с азотом 4006
Баллон сжатого газа 833
Баллон со сжатым азотом 441
Баллон со сжатым воздухом 438, 4222, 4237
Барореле 3330, 4042
Барьер 282
«Барьер, звуковой» 284
«Барьер, тепловой» 283, 285, 445
Батальон 298
Батальон, вооружённый управляемыми снарядами 299
Батальон ракетных снарядов 299
Батарея 300, 681
Батарея для запуска ракетного двигателя 301
Батарея, пусковая 301
Батарея ракетных снарядов 304
Батарея, сухая 562
Бачок с гидравлической жидкостью 4238
Башмак 3702
Башня 4445
Безопасность 3334
Безотказный 4544
Бензин 1689, 2800
Бензиновый 1689, 2800
Беспилотный 2832, 4626
Беспосадочный 2614
Бесхвостый 4208
Бимс 319
Близость 3083
Блок 2711, 2713, 4591
Блок, автономный 4616
Блок аппаратуры наведения 4605
Блок аппаратуры самонаведения 2715
Блок аппаратуры управления 4598
Блок, быстросменный 448
Блок демпфирующих гироскопов 4595
Блок кадровой радиотелетрической записи 3298
Блок, осколкообразующий 4602
Блок прецессионных гироскопов 4595

Блок телеуправления 447
 Блок управления 449
 Блок ускорителей 682
 Блокгауз 351
 Блокировать 2266
 Бобина 706
 Бобышка 2284
 Боеголовка 4812
 Боеголовка, атомная 1854, 4814, 4824
 Боеголовка баллистического снаря-
 жения 4815
 Боеголовка в инертном снаряже-
 нии 4823
 Боеголовка, водородная 1864, 4822
 Боеголовка, высокоэффективная 4820
 Боеголовка, крупногабаритная 4821
 Боеголовка, напалмовая 1872
 Боеголовка ракетного снаря-
 жения 1879
 Боеголовка с большой разруши-
 тельной силой, атомная 4819
 Боеголовка с неконтактным взры-
 вателем 4825
 Боеголовка, термоядерная 4826
 Боеголовка, фугасная 4817
 Боезапас 124
 Боезаряд 2258
 Боеотсек 4812
 Боеотсек с инертным спарете-
 нием 4816
 Боеприпасы 124
 Бокс, огневой 307
 Болт 368, 2884
 Болт, разрывной 369
 Болт, срезной 370
 Бомба 371
 Бомба, атомная 373 а
 Бомба, водородная 383
 Бомба класса «воздух — морские
 цели», управляемая 373
 Бомба, крылатая 380, 395
 Бомба, планирующая 380, 395
 Бомба, радиоуправляемая 388
 Бомба с двигателем, управляе-
 мая 387
 Бомба с наведением в конце по-
 лёта, управляемая 379
 Бомба с ракетным ускорителем 391
 Бомба с реактивным ускорителем 385
 Бомба, телеуправляемая плани-
 рующая 4436

Бомба, управляемая по азимуту 374
 Бомба, учебная 378
 Бомбардировщик 396
 Бомбардировщик-мишень, теле-
 управляемый 397, 1185
 Бомбардировщик с ракетными
 двигателями 400
 Бомбить залпом 3573
 Борт 1215
 Бортовой 433
 Бригада 988, 4283
 Бригада, испытательная 4284
 Броневой 187
 Бронекассета 549
 Бронирование 3358
 Бросание 3038
 Бросать 1189, 2106
 Бугель 2284
 Бугель, пусковой 2286
 Бугель со шляпкой, пусковой 2285
 Буй, акустический 3776
 Буй, звуковой 3776
 Бумага 2727
 Бумага для записи царапанием 2728
 Бумажный 2727
 Бункер, бетонированный 4684
 Бустер 129, 410

В

Вакуум-насос 3107
 Вариант 971, 1051, 4784
 Вариант, корабельный 1053
 Вариант, морской 973, 1053
 Вариант, находящийся в эксплу-
 атации 4787
 Вариант, неспасаемый 4786
 Вариант с увеличенной дально-
 стью 4785
 Вариант, спасаемый 4788
 Вариант, сухопутный 972, 1052
 Вариант, укрупнённый 4789
 Ввод 1691, 2192
 Вводить 1690
 Величина 4629
 Величина отклонения от задан-
 ной траектории 1356
 Величина ошибки наведения, ли-
 нейная 1136
 Величина, постоянная 807
 Величина полёта 1137
 Величина, расчётная 4630

Величина ускорения, допусти-
 мая 8
 Вентиль 4632
 Вертикаль 4790
 Вертикаль, гравитационная 4791
 Верхний 4433
 Вершина 2771, 4433
 Вес 4872
 Вес без топлива 4906
 Вес воздушной системы 4894
 Вес гелия 4885
 Вес гидросистемы 4886
 Вес горючего 4883
 Вес двигательной установки 4895
 Вес заправленной ступени 4898
 Вес к моменту выгорания топ-
 лива 4874
 Вес, конечный 4881
 Вес конструкции 4876, 4882, 4899
 Вес корпуса 4875
 Вес, максимальный 4873
 Вес, начальный 4887
 Вес несётной нагрузки 4882
 Вес окислителя 4892
 Вес полезной нагрузки 4893
 Вес, полный 4873, 4884
 Вес, полный начальный 4902
 Вес, полный стартовый 4901
 Вес приборного оборудования
 4888
 Вес пустого аппарата 4877, 4880
 Вес ракетного двигателя, пол-
 ный 4905
 Вес с полной нагрузкой 4903
 Вес с топливом 4890
 Вес снаряда 4891
 Вес снаряда, полный 4904
 Вес, стартовый 4889, 4900
 Вес, сухой 4877
 Вес топлива 4896
 Вес топлива, удельный 1049
 Вес, удельный 1045, 1050, 4897
 Вес электронного оборудования
 4879
 Вес электрооборудования 4878
 Вести 3555
 Вести огонь 1465
 Ветвь 2194
 Ветвь, восходящая 2198
 Ветвь, нисходящая 2196
 Ветвь эллиптической орбиты, вос-
 ходящая 1250
 Вещество 3957
 Вещество, взрывчатое 1384
 Вещество, кислородосодержа-
 щее 537
 Взаимодействие 2057, 2063

Введение взрывателя центро-
 бежными силами 186
 Валёт 2168, 3913, 4215
 Валёт, вертикальный 4219
 Валёт с катапульты 2169
 Валёт с ракетным ускорителем
 4218
 Валёт с реактивным ускорителем
 4217
 Валёт с ускорителем 4216
 Взлетать 2217
 Взрыв 347, 488, 4023
 Взрыв атомный 490
 Взрыв в воздухе 489
 Взрыватель 1382, 1623, 2314,
 2321
 Взрыватель, акустический 1624
 Взрыватель, барометрический
 1630
 Взрыватель, боковой 1632
 Взрыватель, бомбовый 1633
 Взрыватель, быстродействующий
 1652
 Взрыватель всестороннего дей-
 ствия 1627
 Взрыватель, гидростатический
 1643
 Взрыватель, головной 1653
 Взрыватель, дистанционный 1646,
 1656, 1666, 1668
 Взрыватель, донный 1631, 1665
 Взрыватель замедленного дей-
 ствия 1639, 1648, 1650, 1662,
 1666
 Взрыватель, инерционный 1645
 Взрыватель комбинированного
 действия, дистанционный 1667
 Взрыватель, комбинированный
 1636
 Взрыватель, контактный 1638
 Взрыватель мгновенного дейст-
 вия 1647, 1663
 Взрыватель, минный 1651
 Взрыватель, неконтактный 1646,
 1656, 1668
 Взрыватель, радиолокационный
 1658
 Взрыватель ракетного снаряда
 1659
 Взрыватель с самоликвидатором
 1629, 1661
 Взрыватель с часовым механиз-
 мом 1635, 1649
 Взрыватель, сверхчувствитель-
 ный 1664
 Взрыватель со взведением после
 покидания ствола 1634

- Врыватель со срабатыванием от взрывной волны, ударный 1625
 Врыватель со срабатыванием при посадке на фюзеляж, контактный 4043
 Врыватель, ударный 1644
 Врыватель, хвостовой 1665
 Врыватель, чувствительный к малейшим возмущениям 1628
 Врывать 347
 Врывоопасность 3884
 Врывчатка 2258
 Вибратор, четвертьволновой 153
 Вибрация 2111
 Вибродатчик 2822
 Вид 4794
 Вид, внешний 2187
 Виток 703
 Вкладыш, 2012, 2238
 Вкладыш, графитовый 2013
 Вкладыш, сменный 48
 Вкладыш сопла 2237
 Включаемый часовым механизмом 678
 Включение 1006
 Включение двигателя 1008
 Включение системы самонаведения 41
 Влияние 36, 1219, 1972
 Влияние спутной струи 1224
 Вместимость 532
 Внутренность 2068
 Возврат 3306, 3315, 3364
 Возврат к исходному положению 38
 Возвращаться в атмосферу 3316
 Возвышение точки пуска 1247
 Вовлечение 1972
 Вовлечение управляющих сигналов 1793
 Вода 76
 Воздух, сжатый за счёт скоростного напора 77
 Воздухозаборник 3603
 Воздухозаборник, подфюзеляжный 2055, 1203
 Воздухозаборник, регулируемый носовой 2047
 Воздухозаборник, смещённый 2009
 Воздухозаборник совкового типа 2011
 Воздухозаборник, утолщённый 2011, 2052
 Воздухопровод, подфюзеляжный 1203
 Воздушный 76
 Возможность 519
 Возможность достижения высоты 520
 Возможность многократного использования 3365
 Возмущение 464, 1138, 4827
 Возмущение, атмосферное 1140
 Возмущение, воздушное 1139
 Война 4809
 Война с применением корабельных снарядов 4810
 Война с применением управляемых снарядов 4811
 Волна 4022, 4831
 Волна, головная 4833, 4835
 Волна разрежения 4837
 Волна расширения 4836
 Волна сжатия 4834
 Волна, ударная 4838
 Вооружение 179, 4839
 Вооружение, авиационное 4841
 Вооружение бомбардировщика, ракетное 181
 Вооружение в инертном снаряжении 125
 Вооружение, неподвижное 182
 Вооружение, ракетное 126, 183
 Вооружение, чисто ракетное 180
 Воспламенение 717, 1674, 1976, 2218, 3003
 Воспламенение, замедленное 1948
 Воспламенение, переднее 1949
 Воспламенение с головного конца 1949
 Воспламенение со стороны сопла 1951
 Воспламенитель 1623, 1936
 Воспламенитель на основе чёрного пороха 1937
 Воспламенитель, пиротехнический 1942
 Воспламенитель, пороховой 3856
 Воспламенитель ракетного двигателя 1943
 Воспламенитель с запальной свечой 1944
 Воспламенитель ускорителя 1938
 Воспламенитель факельного типа 1945
 Воспламеняемость 1935, 1970
 Воспламеняемый, легко 1501, 1971
 Воспламеняющийся 716
 Восстановление 3306
 Восстановление, автоматическое 3307
 Впрыск 1979, 1999
 Впрыск, противоточный 1978

Впрыск против потока 1980
Впрыскивание 1977, 1999
Впрыскивание воды 1983
Впрыскивание горючего 1981
Впуск 2004, 2044
Вращение 3555, 3567
Время 2207 а, 4400
Время, гринвичское 4410
Время межпланетного полёта ракеты 4417
Время обращения по орбите 4413
Время подъёма до максимальной высоты 4424
Время полёта 4408
Время пребывания 4422
Время работы 1204, 4402, 4405, 4407, 4412
Время работы двигателя 1207
Время работы на номинальном режиме 1212
Время работы на полной мощности 1263
Время работы ракетного [порохового] двигателя 1206
Время работы с максимальной тягой 1210
Время работы ускорителя 1205, 2785
Время с момента запуска с земли 4411
Время сближения с целью 4425
Вспомогательный 2824
Вспышка 3792
Вставка 2012, 2234, 2238
Вставка, сопловая 2237
Втулка 2234, 2884
Вход 2004, 2044, 2910
Вход диффузора 2048
Вход насоса 2010
Вход, сверхзвуковой 2006
«Выбывание» 4399а
Выбрасывание 1239
Выброс 1357
Выверка 654
Выводить 4459
Выгорание 1350
Выгорание запаса топлива 1012
Выдвигать 3111, 3768, 4399
Выделение 1251
Выделение на общем фоне 1124
Выключатель 4040
Выключатель, аварийный 4061
Выключатель гиросtabilизатора 4053
Выключатель, главный 4047
Выключатель, концевой 4046

Выключатель мотора коррекции 4058
Выключение 1007, 1011, 1015
Выключение двигателя 2944, 3710
Выключение, полное 1009
Вымпел 3971
Выполненный в одном блоке 3624
Впуск 1357, 1367, 1369, 2283
Выпускать 3111, 3566, 3768, 4399
Выравнивание 1512
Вырез 1015, 1763
Высота 110, 1245, 1895
Высота, барометрическая 114, 120
Высота, боевая 1897
Высота, достигаемая аэростатом 112
Высота, измеренная радиолокатором 121
Высота, истинная 1896
Высота к моменту выгорания топлива 113
Высота к моменту полного выгорания топлива 111
Высота, максимальная 119
Высота перехвата 1897
Высота по давлению 120
Высота полёта 116
Высота полёта, максимальная 1774
Высота полёта, максимальная возможная 558
Высота пуска 115
Высота, рабочая 118
Высота сброса 1898
Высота сброса или отцепки 122
Высота, траектории, максимальная 2773
Высотомер 108
Высотописец 3296
Выстреливание 1239
Выстреливание гранат 2170
Выстреливать 2129
Выступ 2246
Выточка 1763
Вытягивание 1369
Выхлоп 1367
Выхлоп ракетного двигателя 1238
Выхлоп реактивного двигателя 1368
Выхлопной 1367
Выход 1371, 2696, 2701
Выход на строя 1411
Выход радиоаппаратуры из строя 1412
Выход ракеты из сферы притяжения 1359
Вычисление 501
Вычислитель 758, 970

Вычислитель, аэронавигационный 759
 Вычислитель высоты 774
 Вычислитель для управления наводящим лучом 763
 Вычислитель, навигационный 769
 Вычислитель с учётом динамического давления 768
 Вычислитель системы наведения 773
 Вычислитель системы управления 779
 Вычислитель, угловой 761
 Вышка 4445
 Вышка для пуска неуправляемых ракет 4447
 Вышка, пусковая 2156, 4448

Г

Газ 1679a
 Газ, выхлопной 1682, 1686
 Газ, сжатый 1685
 Газ, сжиженный 1684
 Газовый 1679a
 Газогенератор 1718, 3013
 Газолин 1689
 Гашетка 492
 Генератор 1716, 3012
 Генератор с приводом от ветрянки 1722
 Генератор сжатого воздуха 757
 Герметизация 2996, 9604, 3605
 Герметизирование 3001
 Гибкость 1513
 Гидроклапан 4652
 Гидропривод 3658
 Гидроусилитель 410
 Гильза 2234, 2238
 Гильза-вставка, графитовая 2236
 Гильза, керамическая 2239
 Гильзовать 2222
 Гировертикаль 1843
 Гироскоп 2554
 Гироскоп, демпфирующий 1833
 Гироскоп 1830
 Гироскоп автопилота 1831
 Гироскоп, вибрационный 1844
 Гироскоп, двухступенный 1838
 Гироскоп, демпфирующий 1838
 Гироскоп крена 1839
 Гироскоп курса 1845
 Гироскоп, курсовой 1833
 Гироскоп, прецессионный 1838
 Гироскоп с коррекцией от магнитного компаса 1832

Гироскоп с маятниковой коррекцией 1836
 Гироскоп, свободный 1831, 1834
 Гироскоп тангажа 1837
 Гироскоп, трёхступенный 1831, 1834
 Гиростабилизатор кренов 1843
 Гиростабилизируемый 1846
 Глазок 1388
 Глиссада 2754
 Гнездо 556
 Головка 517
 Головка, автоматическая астро-навигационная 1067
 Головка астронавдения 1883
 Головка баллистического снаряда, утолщённая 518
 Головка, бронебойная 1858
 Головка двигателя 1871
 Головка, дымовая 1882
 Головка жидкостного ракетного двигателя 192
 Головка камеры 1859
 Головка кольцевого типа, распылительная 1996
 Головка наведения, инфракрасная 3622
 Головка общего назначения, фугасная 1863
 Головка, пиротехническая 1877
 Головка, плоская распылительная 1993
 Головка, полубронебойная 1881
 Головка радиолокационного прицела 1878
 Головка, распылительная 995, 1066, 1869, 1984
 Головка с атомной бомбой 1854
 Головка с водородной бомбой 1864
 Головка с несталкивающимися струями, распылительная 1922
 Головка с пересекающимися коническими завесами, распылительная 1986
 Головка самонавдения 1074, 1088, 1093, 1867, 1880, 1922, 3619, 3623
 Головка самонавдения, активная 1856
 Головка самонавдения, оптическая 1079
 Головка самонавдения под водой 1095
 Головка самонавдения, радиолокационная 1084, 1369, 1924

Головка самонаведения, тепловая 1075, 1868, 1923, 3621, 4606
Головка слежения 1885
Головка, смешительная 4131
Головка со сталкивающимися струями, распылительная 1988
Головка, фугасная 1866
Головка, химическая 1860
Гондола 2595
Гондола, вынесенная на пилоне 2598, 2890
Гондола двигателя 2597
Гондола с реактивным двигателем, вынесенная на пилоне, 2891
Гондола, утопленная 2596
Горение 471, 717
Горение, аномальное 480
Горение, неравномерное 661, 662
Горение, неустойчивое 474
Горение по всей поверхности 482
Горение по наружной поверхности 773
Горение по части поверхности 478
Горение порохового заряда с возрастанием тяги 476
Горение порохового заряда с падением тяги 477
Горение при неизменной тяге 475
Горение, пульсирующее 67 474 480
Горение с торца 472
Горение стехиометрического топлива 719
Горение, стехиометрическое 719
Горение, установившееся 720
Горение, устойчивое 479, 720
Горловина 1439, 4364
Горловина бака, заливная 1441
Горловина сопла 4367
Горячее 716 1599
Горячее на анилиновой основе 1600
Горячее, несамовоспламеняющееся 1609
Горячее, ракетное 1611
Горячее, самовоспламеняющееся 1613
Горючесть 1970
Горючий 716, 1501, 1971
Градуировать 503
Градуировка 505
Граница 444, 1254, 2219
Граница скачка 1598
Граница устойчивости 2229
Грань 1216
График 997

График зависимости скорости горения от давления в камере сгорания 999
График полёта 3601
Груз, центровочный 974
Грузоподъемность 2525, 527

Д

Давление 752, 1853, 2957
Давление, абсолютное 2958
Давление, атмосферное 2960
Давление в баке, рабочее 2992
Давление в баллоне 2990
Давление в гидросистеме 2977
Давление в камере 2964
Давление в камере сгорания 2966, 2987
Давление в критической точке 2988
Давление впрыска 2980
Давление, динамическое 2971
Давление, донное 2962
Давление за счёт скоростного напора 753
Давление на входе в насос 1876
Давление на выходе 2972
Давление на выходе 1861
Давление на выходе из сопла 2984
Давление на выходном срезе 2974
Давление на стенки конической поверхности 2967
Давление на стенки цилиндрической поверхности 2968
Давление, наружное 2975
Давление, начальное 2979
Давление окружающей среды 2959
Давление подачи 1861, 2969, 2976
Давление, полное 2971, 2978, 2986, 2993, 2994
Давление полностью заторможенного потока 2988
Давление при сгорании 2965
Давление, рабочее 2995
Давление, разрушающее 2963
Давление сжатого азота 2983
Давление сжатого воздуха 2991
Давление, статическое 2989
Дальномер 4292
Дальность 1133, 3176
Дальность действия 3195
Дальность действия головки самонаведения 3189
Дальность действия снаряда-бомбардировщика 3179

Дальность действия средств обороны 3182
 Дальность, максимальная 3208
 Дальность, наклонная 3203
 Дальность, очень большая 3188
 Дальность планирования 3187
 Дальность полёта 3, 3178
 Дальность полёта, горизонтальная 3190
 Дальность полёта до момента взрыва 3186
 Дальность полёта, надводная 3197
 Дальность полёта снаряда 3194
 Дальность, практическая 3195
 Дальность, практическая наклонная 3196
 Дальность стрельбы, эффективная 3192
 Данные 1021, 1974
 Данные, аэрологические 1029
 Данные, баллистические 1022
 Данные измерения силы лобового сопротивления 1023
 Данные испытаний 1024, 1027
 Данные, летные 2778
 Данные, летных испытаний 1025
 Данные, радиолокационные 1026
 Данные, радиотелеметрические 1027, 1975
 Данные сопровождения 1028
 Датчик 927, 4498
 Датчик давления 1695, 2820
 Датчик изменения высоты 842, 873
 Датчик-измеритель 1244, 2034, 2691, 2811, 2813
 Датчик-измеритель воздушного давления 1693
 Датчик-измеритель, жидкостно-потенциометрический 4501
 Датчик-измеритель индуктивного типа 4499
 Датчик-измеритель полного давления 1694
 Датчик-измеритель, температурный 2328
 Датчик-измеритель угловой скорости 2327
 Датчик, индуктивный 2816, 4500
 Датчик линейных перемещений 2817
 Датчик линейных ускорений или перегрузок 25
 Датчик, потенциометрический 2819, 4502
 Датчик с медым запаздыванием 2815

Датчик-сигнализатор, плавкий температурный 2326
 Датчик температуры 1696
 Датчик, температурный 2821
 Датчик-тензометр, проводочный 1697
 Датчик угловых перемещений 2814
 Дверь 1149
 Двигатель 1182, 1266, 2545, 2946, 3072
 Двигатель, атомный 3075
 Двигатель, бесклапанный пульсирующий воздушно-реактивный 3095
 Двигатель в дополнительном кожухе, пульсирующий 3094
 Двигатель в снаряжённом состоянии, ракетный 4611
 Двигатель, воздушно-реактивный 1269, 1282, 4593
 Двигатель, вспомогательный 401, 3663
 Двигатель второй ступени 1296
 Двигатель, выключенный 1299
 Двигатель, вынесенный на пилоне 1289
 Двигатель, газотурбинный 1278
 Двигатель, двухкамерный жидкостно-ракетный 1309
 Двигатель, двухкамерный (ракетный) 2585
 Двигатель, двухконтурный гурбореактивный 1273, 4565
 Двигатель, дозвуковой прямоточный воздушно-реактивный 3167
 Двигатель, допущенный к летным испытаниям 1276
 Двигатель жидкостного охлаждения 1284
 Двигатель, жидкостно-ракетный 1285, 1295, 2556, 3081, 3455, 4609
 Двигатель, используемый для торможения, реактивный 2084
 Двигатель, кратковременно работающий 1297, 2571
 Двигатель, кратковременно работающий маршевый 4031
 Двигатель летательного аппарата 1276
 Двигатель, маршевый 606, 2579, 3073 4026, 4600
 Двигатель, маршевый жидкостно-ракетный 4030
 Двигатель, маршевый пороховой ракетный 4033

Двигатель, маршевый ракетный 3516
 Двигатель, неохлаждаемый [ракетный] 2586
 Двигатель, неработающий 1299
 Двигатель, однокамерный ракетный 1300, 2572, 2573, 4617
 Двигатель, одноконтурный турбореактивный 2100
 Двигатель, ориентируемый ракетный 1279, 2564
 Двигатель, ориентирующийся ракетный 2580
 Двигатель, основной 2579, 4026
 Двигатель, охлаждаемый ракетный 2549
 Двигатель первой ступени 1275, 2551
 Двигатель повышенной мощности 1310
 Двигатель, подвесной [ракетный] 2564
 Двигатель, подвешенный под фюзеляжем ракетный 4623
 Двигатель, подфюзеляжный прямоточный воздушно-реактивный 3169
 Двигатель, пороховой, ракетный 1302, 2569, 2574, 3032, 3480, 3500, 3501, 4618
 Двигатель, прямоточный 3076
 Двигатель прямоточный воздушно-реактивный 204, 1194, 1199, 1291, 2093, 2095, 2839, 3164
 Двигатель, пульсирующий воздушно-ракетный 1290
 Двигатель, пульсирующий воздушно-реактивный 63, 204, 1199, 1201, 2094, 3093
 Двигатель, работающий на двухкомпонентном топливе, жидкостно-ракетный 3410
 Двигатель, работающий на двухкомпонентном топливе, ракетный 1270
 Двигатель, работающий на однокомпонентном топливе, жидкостно-ракетный, 3462
 Двигатель, ракетный, 280, 608, 1018, 1295, 2547, 2555, 2565, 2569, 2582, 3078, 3390
 Двигатель, реактивный, 1018, 1282, 1292, 1304, 2086, 2555, 2565, 2582, 3074, 3080, 4613
 Двигатель с бездымным охлаждением, ракетный 3499

Двигатель с большим сроком службы 1287
 Двигатель с внутренним расположением, маршевый 4028
 Двигатель с внутренним расположением, маршевый ракетный 3448
 Двигатель с внутренним расположением, прямоточный реактивный 3165
 Двигатель с воздушным окислением твёрдого топлива, прямоточный реактивный 3166
 Двигатель с газобаллонной подачей топлива, жидкостный ракетный 2552
 Двигатель с горением заряда по всей поверхности, [пороховой ракетный] 2587
 Двигатель с двумя соплами, ракетный 3418
 Двигатель с двухкаскадным компрессором 1303
 Двигатель с двухкаскадным компрессором, турбореактивный 4572
 Двигатель с двухкомпонентным топливом, маршевый 4027
 Двигатель с изменяемой тягой, [ракетный] 2588
 Двигатель с измеряемым направлением тяги, турбореактивный 4570
 Двигатель с коротким сроком службы 1298
 Двигатель с одноступенчатым компрессором, турбореактивный 4569
 Двигатель с окислителем — жидким кислородом, жидкостно-ракетный 2558
 Двигатель сориентируемой тягой, ракетный 2561
 Двигатель с осевым компрессором, турбореактивный 4564
 Двигатель с плёночным охлаждением, ракетный 2550
 Двигатель с противоточной камерой сгорания, турбореактивный 4568
 Двигатель с разложением топлива, жидкостно-ракетный 2548
 Двигатель с разложением топлива, ракетный 1272
 Двигатель с регенеративным охлаждением 1293